

**INTERRUPTOR COMPLEMENTARIO CABLEADO**



**Bienvenido**



El Interruptor Complementario Cableado Decora Smart está diseñado para utilizarse con Atenuadores, Interruptores o Controladores de Velocidad de Ventilador Decora Smart y Decora Digital en aplicaciones de 3 vías o vías múltiples. Se pueden utilizar hasta 9 interruptores complementarios cableados DDOSR-1 adicionales para el control de vías múltiples.

Su aspecto elegante hace juego con el dispositivo primario para una apariencia impecable y permite al usuario encender o apagar la carga. Cambie el color en cualquier momento ordenando un juego de cambio de color nuevo de la placa frontal (DDKIT-S). Los colores de la placa frontal incluyen blanco, marfil, almendra claro, gris, negro y café.

ESPECIFICACIONES	
Torsión	Apriete los tornillos de terminal a 1.5-2 Nm (1.4 - 18 pulgadas - libras).
Temperatura Operativa	0°C - 40°C (32°F - 104°F)
Voltaje	120 VCA, 60Hz
Notas de Cableado	Da soporte a aplicaciones neutras y no neutras

**Estamos aquí para ayudar**

**EN LÍNEA**  
decorasmartsupport.leviton.com

**CHAT**  
www.leviton.com/contact

**CORREO ELECTRÓNICO**  
dssupport@leviton.com

**TELÉFONO**  
1-800-824-3005 (EUA)  
1-800-405-5320 (Canadá)

1



**Qué necesita para Completar la Instalación:**

- Destornillador Ranurado /Phillips
- Comprobador de tensión
- Cortacables
- Conectores de cable
- Cinta eléctrica
- Placa de Pared Decora

**Compatibilidad**

El Interruptor Complementario Cableado Decora Smart está diseñado para aplicaciones de 3 vías o ubicaciones múltiples únicamente y debe ser utilizado con un Atenuador, Interruptor o Controlador de Velocidad del Ventilador compatible listado en esta tabla o en: [www.leviton.com/wiredcompanions](http://www.leviton.com/wiredcompanions)

DISPOSITIVO	WI-FI™	Z-WAVE®	HOMEKIT®	ZIGBEE™	DECORA DIGITAL™ Y DECORA
<b>Atenuador</b>	D26HD D2MSD DWVAA DW6HD DW1KD	DZ1KD DZ6HD ZW6HD	DH1KD DH6HD	DL1KD DL6HD DG6HD	DDL06-1* DDM06 DDMX1 DDL06-B DDE06 DD710
<b>Interruptor</b>	D215S D2SCS DW15S	DZ15S ZW15S	DH15S	DL15S DG15S	DDS15 DOS15 DVS15 DT2xx
<b>Control de Velocidad</b>	DW4SF D24SF	ZW4SF			DDF01

\*No se requiere cable neutro.

2



**Características**

**Interruptor Basculante**

- Presione la parte superior para ENCENDER.
- Presione la parte inferior para APAGAR.



**NOTA: Éste es un dispositivo complementario diseñado para aplicaciones de 3 vías y vías múltiples únicamente. Es necesario un Interruptor, Atenuador o Controlador de Velocidad del Ventilador primario Decora Smart o Decora Digital para controlar la Carga.**

3



**Cómo Funciona**

El Interruptor Complementario Cableado utiliza un sistema de circuitos digital para comunicarse con el Atenuador, Interruptor o Controlador de Velocidad del Ventilador primario Decora Smart o Decora Digital controlando la carga. A diferencia de las instalaciones tradicionales de ubicaciones múltiples, que conducen mecánicamente la potencia a medida que se mueve un interruptor, el Interruptor Complementario Cableado envía datos a través del cable viajero AMARILLO/ROJO.

**NOTA:** Con excepción del Atenuador DDL06-1, los dispositivos primarios Decora Smart y Decora Digital requieren un cable neutro, por lo tanto, es necesario un cable neutro en ambas/ todas las cajas eléctricas. Revise por favor con cuidado los diagramas de cableado para asegurar una operación adecuada. Consulte la página 2 para la información sobre compatibilidad

Si tiene dudas sobre su cableado, o su cableado es diferente a los ejemplos de esta guía, favor de ponerse en contacto con un electricista o con Servicios de Soporte de Leviton (consulte página 1).

Para una aplicación de 3 vías inalámbrica, utilice dispositivos de 2a. Generación Wi-Fi Decora Smart que funcionan con los Dispositivos Complementarios Anywhere inalámbricos DAWDC y DAWSC.

4



**Consejos Importantes**

Cuando realice un cableado de 3 vías, el primer paso es determinar su cableado existente. Para hacer esto:

- Apague la electricidad en el interruptor de circuito. Con la **electricidad apagada**, retire la placa de pared y el interruptor de **ambas** ubicaciones del interruptor, pero **no desconecte los cables**.
- Tome fotografías de su cableado existente para tener referencia de la configuración actual.
- A continuación, adapte su instalación existente con uno de los siguientes tres ejemplos de cableado en las páginas 6, 7 y 8.

Para cada uno de los siguientes ejemplos de cableado, los pasos tratarán sobre:

1. La configuración existente.
2. La identificación del cableado.
3. Cómo cablear el dispositivo primario Decora Smart o Decora Digital y el Interruptor Complementario Cableado.

**Si su cableado no coincide con uno de los ejemplos incluidos o si tiene dudas sobre su cableado, contacte por favor a un electricista o llame a Servicios Técnicos de Leviton.**

5

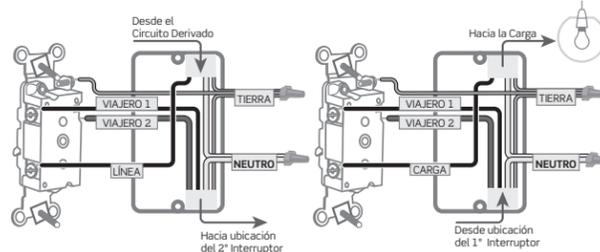


**Cableado de 3 Vías con un Cable Neutro en Ambas Cajas**

**ADVERTENCIA: PARA EVITAR INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LA MUERTE APAGUE LA ELECTRICIDAD EN EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO.**

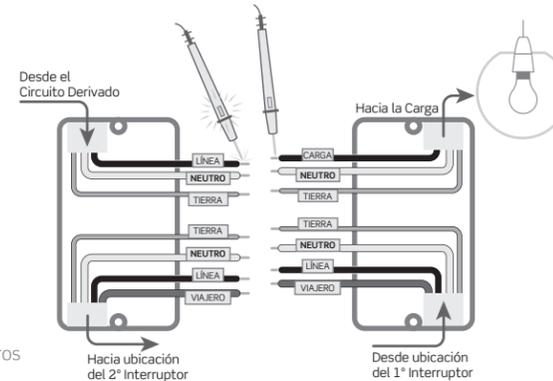
**1. Revise su instalación existente.**

En este ejemplo, ambas cajas tienen un haz de cables con un Viajero (Blanco, Negro, Rojo, Tierra) y un haz de 2 conductores (Blanco, Negro, Tierra) para la electricidad desde el Circuito Derivado o hacia la Carga.



**2. Identifique sus cables.**

- Apague la electricidad.
  - Separe los cables.
  - Restablezca la electricidad y pruebe todos los cables con el comprobador de tensión para encontrar el cable de Línea (Directo).
- NOTA:** El haz de cables Viajero (Blanco, Negro, Rojo, Tierra) salta entre ambas cajas y no debe estar energizado al restablecer la electricidad.
- Apague la electricidad y marque el cable de Línea (Directo).



Para los haces de 2 conductores, un cable Negro del haz tendrá voltaje (Línea) y los otros Negros no tendrán voltaje (Carga) tal como se indica en el comprobador de tensión en la ilustración anterior.

**NOTA:** Este cableado es compatible con todos los productos Decora Smart y Decora Digital en la tabla de compatibilidad de la página 2.

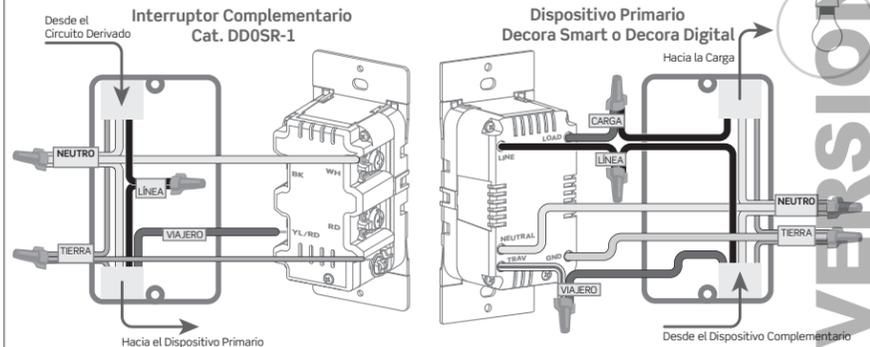
6

**3. Realice las conexiones.**

**ADVERTENCIA: PARA EVITAR INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LA MUERTE APAGUE LA ELECTRICIDAD EN EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO.**

Conecte los cables a los tornillos de terminal del Interruptor Complementario como se muestra:

Conecte los cables a los tornillos de terminal o conductores del dispositivo primario utilizando los conectores del cable como se muestra:



El Dispositivo Primario es instalado en la caja con la conexión de **Carga**. Si está cableando un Atenuador DDL06-1, los cables Neutros están atados juntos en la caja y no están conectados.

**NOTA:** En el Interruptor Complementario DDOSR-1, las conexiones del terminal NEGRO y ROJO no se utilizan cuando está disponible un cable Neutro. Después de que se conectan los cables, instale los interruptores de nuevo dentro de la caja eléctrica y fije las placas de pared. Restablezca la electricidad y haga una prueba para verificar la operación adecuada.

**Si su cableado no coincide con uno de los ejemplos incluidos o si tiene dudas sobre su cableado, contacte por favor a un electricista o llame a Servicios Técnicos de Leviton.**

El dispositivo incluido cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (i) Este dispositivo podría no causar interferencia dañina. (ii) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pudiera causar una operación no deseada. Cualquier cambio o modificación no aprobados de manera expresa por Leviton podrían anular la autorización del usuario para operar este equipo. Este equipo ha sido probado y encontrado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencia dañina en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurra interferencia en una instalación particular. En caso de que este equipo cause interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, la cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, el usuario puede tratar de corregir la interferencia por medio de una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor
- Conectar el equipo a un contacto en un circuito diferente del que está conectado al receptor.
- Para ayuda consultar con el vendedor o técnico con experiencia en radio/televisión.

**PRECAUCIÓN DE LA FCC**

Cualquier cambio o modificación no aprobados de manera expresa por Leviton Manufacturing Co., Inc. podrían anular la autorización del usuario para operar el equipo.

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE PROVEEDOR DE LA FCC**

Modelo DDOSR - El Interruptor Complementario Cableado es fabricado por Leviton Manufacturing Co., Inc. 201 N. Service Road, Melville, NY 11747. [www.leviton.com](http://www.leviton.com). Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo podría no causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, recibida, incluyendo la interferencia que pudiera causar la operación no deseada.

**DECLARACIÓN DE LA INDUSTRIA DE CANADÁ (IC)**

Este dispositivo cumple con la(s) norma(s) RSS sobre la exención de licencia de la Industria de Canadá. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo podría no causar interferencia, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la interferencia que pudiera causar la operación no deseada del dispositivo.

**INFORMACIÓN SOBRE PATENTES**

Las patentes que cubren este producto, si las hay, pueden encontrarse en [Leviton.com/patents](http://leviton.com/patents)

**Información sobre Derechos de Autor y Marca Registrada**

Decora, Decora Smart y Decora Digital son las marcas registradas de Leviton Manufacturing Co., Inc., registradas en los EUA, Canadá, México y China. El uso en el presente de otras marcas registradas, marcas de servicio, nombres comerciales, nombres de marca y/o nombres de productos de terceros es para fines informativos únicamente, son/pueden ser las marcas registradas de sus propietarios respectivos; dicho uso no implica cualquier afiliación, patrocinio o aprobación. Ninguna parte de este documento puede ser reproducida, transmitida o transcrita sin el permiso expreso por escrito de Leviton Manufacturing Co., Inc.

Leviton Manufacturing Co., Inc.  
201 North Service Road, Melville, NY 11747

© 2023 Leviton Manufacturing Co., Inc. Todos los derechos reservados

Especificaciones sujetas a cambio en cualquier momento sin previo aviso.



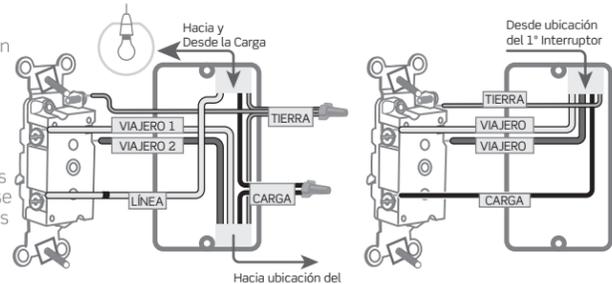
## Cableado de 3 Vías sin un Cable Neutro (DDL06)

**ADVERTENCIA: PARA EVITAR INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LA MUERTE APAGUE LA ELECTRICIDAD EN EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO.**

### 1. Revise su instalación existente.

En este ejemplo, sólo una caja tiene un haz de 2 conductores (Blanco, Negro, Tierra) y ambas cajas tienen un haz de Cable Viajero (Blanco, Negro, Rojo, Tierra). Por lo tanto, **no** existe una conexión de Neutro en las 2 cajas.

Cuando no existe un Neutro en ambas cajas, sólo el DDL06 es compatible y se requiere una Puesta a Tierra en ambas cajas. Los productos de Decora Smart, de Ocupación Decora, y Temporizador Decora requieren un cable neutro en ambas cajas.

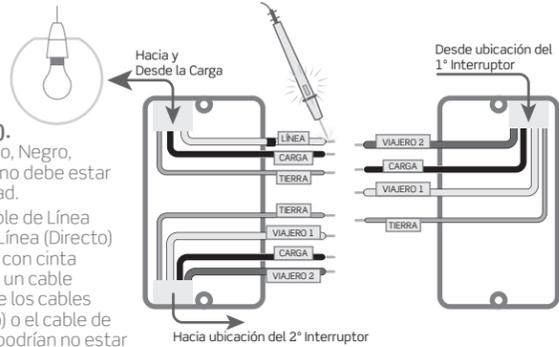


### 2. Identifique sus cables.

- Apague la electricidad.
- Separe los cables.
- Restablezca la electricidad y pruebe todos los cables con el comprobador de tensión para encontrar el cable de Línea (Directo).

**NOTA:** El haz de cables Viajeros (Blanco, Negro, Rojo, Tierra) salta entre ambas cajas y no debe estar energizado al restablecer la electricidad.

**d.** Apague la electricidad y marque el cable de Línea (Directo). En este ejemplo, el cable de Línea (Directo) es un cable blanco marcado (envuelto con cinta eléctrica negra) para indicar que no es un cable neutro. Tenga en mente que el color de los cables puede variar. El cable de Línea (Directo) o el cable de Carga pueden ser Negros o Blancos y podrían no estar marcados. Si tiene dudas, contacte a un electricista.



**NOTA:** Leviton ofrece el Atenuador DN6HD ó el Interruptor DN15S sin Neutro Decora Smart que pueden ser utilizados con los Dispositivos Complementarios Anywhere inalámbricos DAWDC ó DAWSC para aplicaciones de 3 vías inalámbricas cuando no exista un cableado con Neutro.

7



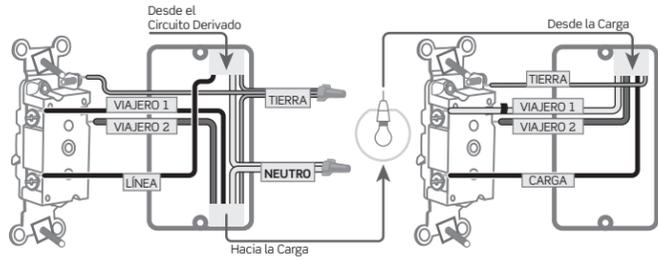
## Cableado de 3 Vías con un Cable Neutro en Una Caja (DDL06)

**ADVERTENCIA: PARA EVITAR INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LA MUERTE APAGUE LA ELECTRICIDAD EN EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO.**

### 1. Revise su instalación existente.

En este ejemplo, sólo una caja tiene un haz de 2 conductores (Blanco, Negro, Tierra) y ambas cajas tienen un haz de Cable Viajero (Blanco, Negro, Rojo, Tierra). Por lo tanto, no existe una conexión de Neutro en las 2 cajas.

Cuando no existe un Neutro en ambas cajas, Los productos de Decora Smart, de Ocupación Decora, y Temporizador Decora no son compatibles con el DDOSR-1.

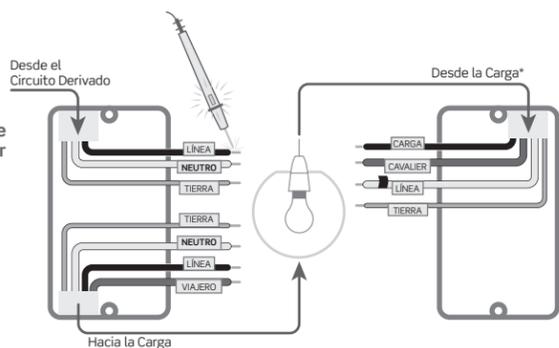


### 2. Identifique sus cables.

- Apague la electricidad.
- Separe los cables.
- Restablezca la electricidad y pruebe todos los cables con el comprobador de tensión para encontrar el cable de Línea (Directo).

**NOTA:** El haz de cables Viajeros (Blanco, Negro, Rojo, Tierra) salta entre ambas cajas y no debe estar energizado al restablecer la electricidad.

**d.** Apague la electricidad y marque el cable de Línea (Directo).



\* Tenga en mente que el color de los cables puede variar. El cable de Línea (Directo) o el cable de Carga pueden ser Negros o Blancos y podrían no estar marcados. Si tiene dudas, contacte a un electricista.

**NOTA:** Leviton ofrece el Atenuador DN6HD ó el Interruptor DN15S sin Neutro Decora Smart que pueden ser utilizados con los Dispositivos Complementarios Anywhere inalámbricos DAWDC ó DAWSC para aplicaciones de 3 vías inalámbricas cuando no exista un cableado con Neutro.

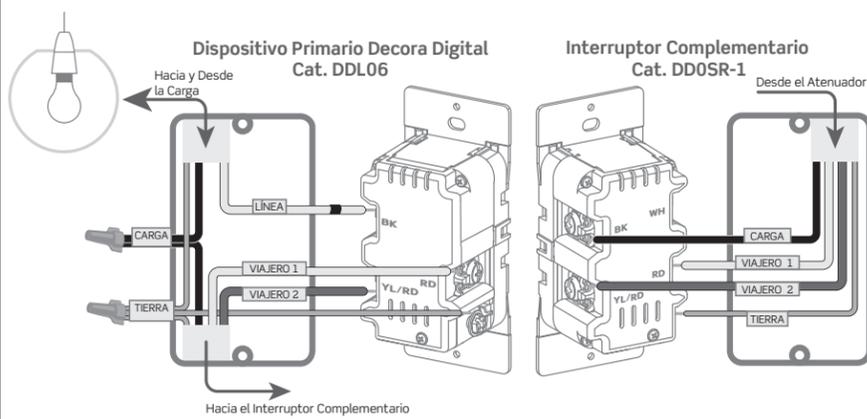
8

### 3. Realice las conexiones.

**ADVERTENCIA: PARA EVITAR INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LA MUERTE APAGUE LA ELECTRICIDAD EN EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO.**

Conecte los cables a los tornillos de terminal del Dispositivo primario como se muestra:

Conecte los cables a los tornillos de terminal del Interruptor Complementario como se muestra:



El Dispositivo Primario es instalado en la caja con la conexión de Carga.

Después de que se conectan los cables, instale los interruptores de nuevo dentro de la caja eléctrica y fije las placas de pared. Restablezca la electricidad y haga una prueba para verificar la operación adecuada.

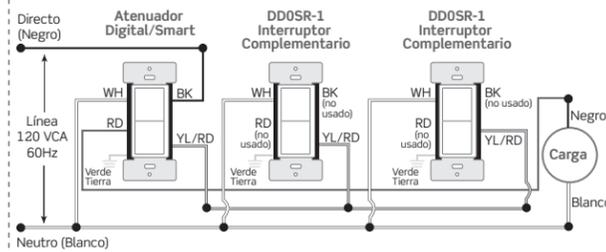
**Si su cableado no coincide con uno de los ejemplos incluidos o si tiene dudas sobre su cableado, contacte por favor a un electricista o llame a Servicios Técnicos de Leviton.**



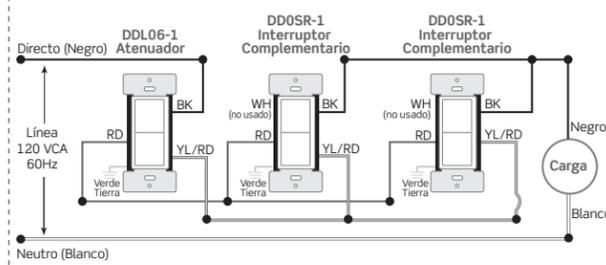
## Ubicaciones de control adicionales

Para instalaciones de ubicaciones múltiples con más de un dispositivo complementario, asegúrese de que cada uno esté conectado a la Línea, Neutro y al Viajero AM/RJ, que se utiliza para comunicar las pulsaciones del botón con el estado del LED.

### Con Conexión de Neutro



### Conexiones sin Neutro DDL06

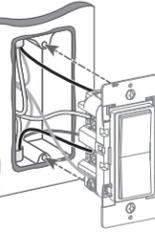


9



## Instale y pruebe

- Empuje suavemente los cables dentro de la caja de pared. No apriete en exceso los tornillos de la caja de pared.
- Instale la base de la placa de pared y coloque a presión la placa de pared Decora.



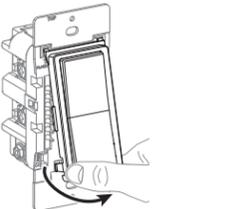
Restablezca la electricidad y ENCIENDA. Si la Carga no se enciende, consulte la sección de "Qué hacer si..." en la página 13



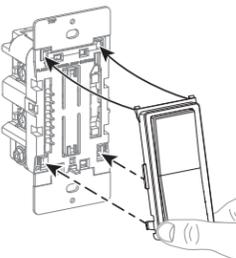
## Cambie el color de su dispositivo

Su dispositivo complementario puede incluir opciones de color. Para cambiar el color, realice lo siguiente:

Para retirar la parte frontal de color, empuje por los lados en las pestañas inferiores y jale hacia afuera para quitarla.



Inserte las pestañas superiores y presione hacia adentro las pestañas inferiores para fijar la placa frontal nueva.



10



## Qué Hacer Si...

**No se han realizado todas las conexiones requeridas:**

- Revise la sección de "Identifique sus cables" en la página 6 para asegurarse de que se hayan hecho todas las conexiones.
- Si la caja de pared de su Interruptor contiene una configuración de cableado diferente, contacte a Soporte Técnico de Leviton o consulte a un electricista.

**Las luces están parpadeando:**

- La lámpara está mal conectada.
- Los cables podrían no estar sujetos firmemente bajo los tornillos de la terminal o las conexiones del conductor del cable podrían no estar sujetas al interruptor, atenuador o controlador de velocidad del ventilador primario y/o el interruptor complementario.

**El Dispositivo Complementario no activa la carga:**

- Asegúrese de que la longitud total del cable no exceda de 90 m (300 pies).
- Asegúrese de que el Interruptor, Atenuador o Controlador de Velocidad del Ventilador primario estén instalados correctamente.
- Para aplicaciones con cableado neutro, verifique que el Interruptor, Atenuador o Controlador de Velocidad del Ventilador estén instalados en el lado de la carga de la aplicación de 3 vías.
- Verifique que el dispositivo complementario se esté utilizando con un Interruptor, Atenuador o Controlador de Velocidad del Ventilador compatible (consulte la tabla de "Compatibilidad" en la página 2).

11



## La Seguridad es Primero

**ADVERTENCIAS:**  
• **PARA EVITAR INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LA MUERTE, APAGUE LA ELECTRICIDAD EN EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE Y COMPRUEBE QUE LA ELECTRICIDAD ESTÉ APAGADA ANTES DE CABLEAR!**  
• Debe ser instalado y/o utilizado de conformidad con los códigos y reglamentos eléctricos.  
• En caso de que tenga alguna duda con relación a cualquier parte de estas instrucciones, consulte a un electricista.

**PRECAUCIONES:**  
• Utilice este dispositivo con **ALAMBRE DE COBRE O REVESTIMIENTO DE COBRE ÚNICAMENTE.**  
• Utilice únicamente un (1) atenuador o interruptor Decora Smart/Decora Digital en un circuito de ubicaciones múltiples con hasta 9 dispositivos complementarios adicionales.  
• La profundidad máxima de la caja de pared mínima recomendada para dispositivos complementarios es de 6.35 cm (2.5 pulgadas).  
• La longitud máxima del cable desde el interruptor, atenuador o controlador de velocidad del ventilador primario hacia todos los dispositivos complementarios instalados no podrá exceder de 90 m (300 pies).  
• Para evitar dañar el producto, **NO** utilice productos desinfectantes incluyendo nebulizadores, rociadores u otros tipos de agentes limpiadores atomizados. **NO** rocíe líquidos sobre el producto. Para limpiar, utilice un paño húmedo con jabón suave.

## Garantía Limitada de 5 Años y Exclusiones

Para la garantía limitada de productos Leviton, visite [www.leviton.com](http://www.leviton.com). Para una copia impresa de la garantía, llame al 1-800-824-3005.

**SÓLO PARA MÉXICO**  
Leviton S de RL de CV, Lago Tana No. 43, Col. Huichapan, Alcaldía Miguel Hidalgo, Ciudad de México, CP 11290 México. Tel (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de cinco años en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

- Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de ésta póliza sellada por el establecimiento que lo vendió o nota de compra o factura.
- La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transporte que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: Leviton S de RL de CV.
- El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
- Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: Leviton S de RL de CV.
- Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Leviton S de RL de CV.
- El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
- En caso de que la presente garantía se extraviara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL USUARIO	
NOMBRE:	DIRECCIÓN:
COD.:	C.P.:
CUIDAD:	
ESTADO:	
DATOS DE LA TIENDA VENDEDOR	
TELÉFONO:	PRODUCTO:
RAZÓN SOCIAL:	MODELO:
MARCA:	
NO. DE SERIE:	
NO. DEL DISTRIBUIDOR:	
DIRECCIÓN:	C.P.:
COD.:	
CUIDAD:	
ESTADO:	
TELÉFONO:	
FECHA DE VENTA:	
FECHA DE ENTREGA O INSTALACIÓN:	